

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ

INGYENES

Közéleti információs lap

XIV. évfolyam, 2004. december

Az
Ünnep
végigsétált
a tereken és az
utcákon. Benézett az
ablakon, belépett az
ajtókon. Volt, ahol meg-
pihent, volt, ahonnan
gyorsan továbbsietett.

Elsitította a sze-
leket, szépre
festette

az

eget és a felhőket.
Elsimította az
aggódó ráncokat
néhány arcon,
örökre lezárt
néhány fáradt
szempárt, és
megállt, hogy gyö-
nyörködjön kisgyer-
mekek mosolygós
álmaiban. Kibékített
néhány veszekedőt,
és nem értette,
mások miért miatta
vesznek össze.

Az utcán lépkedve
betakart néhány
fázó hontalant,
és enni adott né-
hány éhezőnek.
Volt, aki ellépdelt
mellette, észre
sem vette. Volt
aki rég nem látott
ismerősként üdvözölte.

Végül bepillantott
boldog és boldogtalan,
nyugodt és nyugtalan
álmokba, majd
észrevétlenül kísértált a
terekekről és az utcákról.

Áldott adventi készülődést és

békés, boldog karácsonyt kívánunk

minden kedves olvasónknak



VÁROSHÁZI OLDALAK

Beszámoló a két ülés közötti legfontosabb eseményekről, intézkedésekről a Képviselő-testület 2004. november 26-i ülésére (legutóbbi testületi ülés 2004. október 29.)

Október 29-én a Petőfi Sándor Művelődési Központban lakossági fórumot tartottak, melynek előadója *Varga Mihály* pénzügyminiszter volt. A testületi ülés után *Cservenák Pál Miklós* polgármester is beszélgetett vele a következő évi költségvetésről és egyéb szakmai kérdésekről.

A Humánsegítő Szolgálat megalakulásának 10. évfordulója alkalmából jótékonyági bált rendeztek. A bál fővédnöke *Cservenák Pál Miklós* polgármester volt, aki pohárköszöntőjében méltatta a 10 éves intézményt. A rendezvény bevételét az idősök ellátásának javítására fordítják.

A Református Egyház a reformáció ünnepének alkalmából ünnepi istentiszteletet tartott, melyet a templomkertben lévő Bethlen-szobor megkoszorúzása követett.

Halottak napja alkalmából a Baráti Egylet szervezésében a Városháza előtti hősi emlékműnél emlékeztek az I. és II. világháború hősi halottjaira.

A Berény-Ép Kft. ügyvezetőjével, *Kmetykó Istvánnal* adásvételi szerződés módosítására került sor: az önkormányzati önrész kifizetését előrehozták, így az eladó 2004. december 31-ig köteles átadni a 12 lakást.

Kmetykó János úrral folytatott egyeztető tárgyalást a polgármester. A megbeszélés kritikus pontja a Boldisháti holtág környékének besorolása volt, a rendezési terv alapján ez a terület kertművelési ingatlanok számát.

A Békési Kistérségi Társulás kérésére Mezőberény város közölte a társulásban való közreműködés lehetőségeit, a kistelepek részére több ponton kínált fel kapcsolódási lehetőséget. Konkrétumokat az érintett települések elképzeléseinek ismeretében lehet mondani, a döntésekre természetesen a 2005. évi költségvetés normatív szabályozásai is hatással lesznek.

Beköltöztek a Békési út 7. sz. alatti költségalapú bérlakásokba. Négy család más önkormányzati bérlakásból, három család új igénylőként költözött. A kijelölt lakáshasználók közül egy fő nem tudott gondoskodni az ígért összegről, így visszamondta az ingatlan igénybevételét.

Hayde Tibor, az N-R-ZS-T Építésműhely Kft. ügyvezető igazgatója tett látogatást Mezőberényben, és a mezőberényi strand ülőpados medencéjének építési engedélyezési tervének elkészítésére tett ajánlatot 410 000 Ft + 102 500 Ft ÁFA összesen 512 500 Ft összegben idei kifizetéssel, illetve 500 000 Ft + 125 000 Ft ÁFA, összesen 625.000 Ft összegű kiviteli terv elkészítését, jövő évi kifizetéssel. Az ülőpados medence vízáramlástanilag kell engedélyeztetni, amennyiben nem vízforgató berendezéssel valóul meg az üzemelés.

Cservenák Pál Miklós polgármester a Vízmű Rt. közgyűlésén vett részt Békéscsabán, ahol a középtávú víz- és szennyvízdíj emelkedésének üteme került meghatározásra, valamint a 2005. évi települések szerinti besorolás történt meg. A felvetett kérdések alapján az alapdíj csökkentésére nincs mód, az igénybe vett szolgáltatás utáni díj emelkedésének üteme pedig inflációkövető, illetve az alatt marad.

Az Orlai Petrics Soma Általános Iskola, Kollégium és Pedagógiai Szakszolgálat az Iskolai Tanulókért Alapítvány támogatásával jótékonyági bált szervezett november 6-án a Tópart étteremben.

A mezőberényi I. Ker. Evangélikus Egyházközség a restaurált oltár és a felújított orgona felszentelésére tartott hálaadó istentiszteletet, melyen részt vett *Gáncs Péter*, a déli egyházkerület püspöke is.

A strand kútjának gyógyvízzé minősítése céljából elkezdett orvosi vizsgálat utolsó szakaszához érkezett, a fürdetést követő 3 hónap elteltével november 9-én és 10-én megtörtént az utolsó

vizsgálat. Minden önkéntes fürdőzőnek köszönjük a részvételt. A gyógyvízzé minősítés szempontjainak értékelése, valamint a beadvány elkészítése céljából az eredményeket megküldtük *Dr. Csermely Miklós* úrnak, akivel szerződésünk van e feladat lebonyolítására.

Szerződéskötésre került sor *Dancsóné Kasznár Máriával* az óvodai átszervezést érintő kötelező szakértői vélemény elkészítésére. A szakértői anyag elkészült, az önkormányzati elképzelés megvalósításának nincs akadálya.

A Vésztői úton megvásárlásra kerülő 12 db szociális bérlakás bérlőjének kijelölésére pályázatot írtak ki, amely a Mezőberényi Kábel TV-ben jelent meg. A pályázat benyújtásának határideje december 3., így egy december első felében megtartásra kerülő rendkívüli testületi ülésen jelölnék ki a pályázók közül a bérlőket.

A Közszolgáltató Intézmény vezetőjével, *Magyar Pál* úrral Gyomaendrődön a Körös-Völgyi Települések Regionális Szervezete által szervezett 2004. évi szünyoggyérítési projekt értékelésén vett részt *Cservenák Pál Miklós* polgármester. Az értekezleten megállapították, hogy a 2004. évi szünyoggyérítés a kedvezőtlen esős időjárás miatt elmaradt a korábbi éveiktől, valamint megfogalmazásra kerültek a szünyoggyérítéssel kapcsolatos 2005. évi elvárások is.

A Köznevelési Szakértők Békés Megyei Egyesülete részéről *Hévízi Eszter*, köznevelési és kulturális szakértő és *Rakonczás Szilvia*, köznevelési, kulturális szakértő és könyvtári szakfelügyelő a Szak 2004. Pályázat keretében elvégezték az iskolai könyvtárak vizsgálatát, majd leadták szakvéleményüket.

Az Alterra Kft. november 25-én adta át a mezőberényi 3, 4, 5/a, 6, 10/a öblözetekben megvalósult szennyvízcsatorna-hálózatot és a kibővített szennyvíztisztító telepet.

A mezőberényi Kábel TV-ben 95 000 Ft/m² áron került meghirdetésre három, a Gyomai út 1. sz. alatt lévő önkormányzati lakás. Az ingatlanok értékesítése a licitálással történt. A lakások közül kettőre érkezett érdemleges ajánlat, a nagy lakásra nem érkezett pályázat. A lakások a meghirdetett 95 000 Ft/m² ár fölött keltek el: a 60 m²-es kétszobás lakás 5 720 000 Ft, a 42 m²-es másfél szobás lakás pedig 4 600 000 Ft vételáron került eladásra. A lakások vételárát decemberben kell kifizetniük az új tulajdonosoknak.

November 15-én került sor a Békési Kistérségi Fejlesztési Tanács alakuló ülésére, valamint a Békési Kistérségi Társulás soros ülésére. Mindkét tanács elnöke Pataki István, Békés város polgármestere lett. *Dr. Dávid Imre* gyomaendrődi polgármestert és *Cservenák Pál Miklós* mezőberényi polgármestert alelnöknek választották. Az üléseken elfogadták mindkét szervezet SZMSZ-ét, a társulás részéről pedig a közbeszerzési szabályzat elfogadására is sor került.

Az oktatási-nevelési intézmények eljövendő strukturális átalakítását elősegítő bizottság megtartotta első összejövetelét, amelyen Siklósi István az Oktatási és Kulturális Bizottság elnöke ismertette az elvárásokat. A bizottság feladata jelenleg a lehetséges javaslatok összegyűjtése, ezek bemutatása után kerül majd sor döntéshozatalra.

Szükségessé vált a Vésztői úton a szociális bérlakások melletti részen a terület rendezése. Az odahordott és felgyülemlett törmelék és más anyag elszállítását biztosítani kellett, mely meg is történt a Fürjes utca meghosszabbításaként jelentkező nádas feltöltetlen részére. Ezáltal megszűnt a Fürjes utca zsákutca jellege, mivel az utca északi részén is kijárat keletkezett.

Tovább folyik Mezőberény belterületén a sáros utcák megszüntetése. Jelenleg a Zámenhoff utca, a Zsák utca és a Fürjes utca útalapja úttársulás megalakulásával készült el. Úttársulás nélkül készült el a Kereki utca Sport utcára nyíló kb. 50 méteres szakasza.

(folytatás a 3. oldalon)

VÁROSHÁZI OLDALAK

(folytatás a 2. oldalról)

A Közszolgáltató Intézmény a fásítási tervnek megfelelően folytatta a fakitermelést és a fatelepítést. Kivették a fákat a Fő utcai szakasz középső részén a villanyrendőrtől az 1. Sz. Általános Iskoláig, valamint betegség miatt kivágásra került a Békési út jobb oldalán lévő mintegy 6 gesztenyefa. Az Árpád utcán az ígert telepítés megtörtént a Madách utcától a Vasút utcáig, betelepítésre került a Békési út jobb oldala a Városházától a Tavasz utcáig, a Csabai úton a vasúti kanyartól a sorompóig terjedő szakasz mindkét oldala. Szórványültetések történtek még a Békési úton, továbbá a Jókai utcában.

A STRABAG elkezdte a szennyvízcsatorna-építés folyamán megrongálódott Sport utca rendezését, elsőként az ott keletkezett nagyobb kátyúk kijavitása történt meg, folytatásként mintegy 150 m-es szakaszon új útburkolatot kap az utca. Elkezdődött a Gyomai úton az átvágások miatt keletkező útsüllyedések megszüntetése, amely a rossz idő beálltáig folytatódik. A városban jelentkező nagyobb kátyúk megszüntetésén is dolgoznak.

A mezőberényi Összevont Óvodák az óvodások közreműködésével műsoros délutánt tartottak a mezőberényi Művelődési Központban. A megvásárolt támogató jegyekkel a Mezőberényi Óvodáért Alapítványt támogatták az érdeklődők.

Az Összevont Óvodák vezetése összejevetelt tartott alkalmazottai részére, ahol a racionális óvodai intézkedések területén jelentkező problémákról esett szó.

A dél-alföldi régió egészséges ivóvízjavító problémájáról tartott előadást Békéscsabán Dr. Varga István, a Közlekedési és Hírközlési Minisztérium helyettes államtitkára.

Az ALTERRA kivitelezésében megtörtént a városi strandon a nagymedence csempézése, és folyamatosan dolgoznak a gyermekmedence kivitelezésén. Az ütemezés szerint 2004-ben a gyermekmedence betonozási munkálatait készítik el, a csempézési munkálatok a következő év tavaszán, idénykezdés előtt valósulnak meg.

Jó ütemben halad a volt egészségügyi rendelőből kialakításra kerülő lakások munkálata a Luther utca 1. szám alatt. Minden remény meg van arra, hogy az emeleti lakásokkal együtt összesen hat lakást a kollégiumot helyettesítő externátusi célra lehessen használni a következő évtől.

*Cservenák Pál Miklós
polgármester*

MIRŐL TÁRGYALT A KÉPVISELŐ-TESTÜLET?

A napirendi pontok elfogadása után kiegészítésekkel elfogadták Cservenák Pál Miklós polgármester két ülés közötti beszámolóját, valamint az előző zárt testületi ülésen hozott döntések tájékoztatóját.

Hideg András, a Békés Megyei Vízmű Rt. vezérigazgatója ismertette a 2005. évi (4 évre előre meghirdetett) víz- és csatornadíjakat. A képviselő-testület a következő kedvezményes fogyasztói díjakat fogadta el: a vízdíjakat lakossági fogyasztóknak 84,70 Ft/m³ + ÁFA, önkormányzati fogyasztóknak 144,20 Ft/m³ + ÁFA összegben, valamint a csatornadíjakat lakossági fogyasztóknak 139,60 Ft/m³ + ÁFA, önkormányzati fogyasztóknak 199,70 Ft/m³ + ÁFA összegben határozták meg. A szolgáltatási díjak változása miatt módosították az ivóvíz-ellátási és szennyvízelvezetési szolgáltatás díjainak megállapításáról és a szolgáltatások egyes kérdéseiről szóló 23/2003./XI.24./ MÖK rendeletet is.

A képviselő-testület elfogadta a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót.

Mezőberényben a közterületi nevek megállapításának, házszámozásnak, valamint a házszám és névtáblák elhelyezése rendjének szabályozására rendeletet fogadott el a képviselő-testület. Az

utcatáblák kihelyezése az Önkormányzat feladata, a lakosoknak a házszám elhelyezéséről, karbantartásáról és pótlásáról kell gondoskodniuk.

Felülvizsgálták a Tenisz Clubbal 1997-ben kötött szerződést.

A képviselő-testület felülvizsgálta a „Mezőberényért” kitüntetés adományozásáról, és a „Mezőberény Város Diszpolgára” cím adományozásáról szóló rendeleteket. Így a jövőben a testület tagjainak legalább 1/3-os támogatásával tehet javaslatot a „Mezőberényért” kitüntetés adományozására.

Elfogadták az átruházott hatáskörben hozott döntésekről szóló beszámolót.

A képviselő-testület döntött a költségvetési előirányzat átcsoportosításáról és fedezetbiztosításról.

Módosították a Mezőberény Város Önkormányzata 2004. évi költségvetéséről szóló rendeletet.

A testület elfogadta az Önkormányzat 2004. háromnegyedévi gazdálkodásáról szóló beszámolóját és a 2005. évi költségvetési koncepciót.

A képviselő-testület a közoktatási intézmények SZMSZ-ének és házirendjének jóváhagyásáról a 2005. évi költségvetés elfogadása után fog dönteni.

A helyi autóbussz-közlekedés szolgáltatója további 5 évre a Körös Volán Rt. marad. A testület a közlekedés zavartalan biztosítása érdekében a 2005. évi költségvetésében 1,7 millió Ft önkormányzati támogatást biztositott a Körös Volán Rt. részére, valamint felhatalmazta Cservenák Pál Miklós polgármestert, hogy a vállalattal kösse meg a helyi autóbussz-közlekedéssel kapcsolatos közszolgáltatási szerződést.

Megállapították a helyi járatú autóbussz 2005. évi viteldíj-tarifáját: a menetjegy ára 88 Ft/db, az összvonalas (teljesárú) bérlet ára 2 460 Ft/db, a tanuló és nyugdíjas bérlet ára 700 Ft/db. Az árak 2005. január 1-től érvényesek.

Módosították az Összevont Óvodák és az Orlai Petrics Soma Múzeális Gyűjtemény alapító okiratát.

2004. december 1-től lép érvénybe az egyes gépjárművek közötti tárolásának tilalmáról szóló rendelet, a rendeletben meghatározott szabálysértés miatt 2005. január 1-től szabhat ki helyszíni bírságot a rendőrség.

A képviselő-testület módosította az önkormányzati lakások lakbéréről és lakbértámogatásról szóló rendeletét 2005. január 1-től. Az összkomfortos lakás 262 Ft/m²/hó, a komfortos lakás 233 Ft/m²/hó, a félkomfortos lakás 137 Ft/m²/hó, a komfort nélküli lakás 91 Ft/m²/hó, a szükséglakás 74 Ft/m²/hó, a Széchenyi Terv pályázati költségalapú bérlakás 331 Ft/m²/hó, a Széchenyi Terv pályázati fecskesház bérlakás 131 Ft/m²/hó összegben került meghatározásra. A 2005. évben ÁTBP-2003 – LA 1 pályázattal megvalósítandó költségelvé bérlakás lakbére marad 330 Ft/m²/hó.

A januári testületi ülésre napolták el a gyepmesteri telep ügyét, addig egyeztető tárgyalást kell folytatni az érintetteknek.

Szintén januárban tárgyalják az iskolai könyvtárak szakértői és szakfelügyeleti ellenőrzését, melyhez a vezetőknek intézkedési tervet kell készíteniük.

A testület támogatta és biztosította az önerőt az 1. Számú Általános Iskola akadálymentesítési pályázatához.

Lemondott az 1. Számú Általános Iskola Diáksport Egyesülete az önkormányzat tulajdonát képező LATVIA mikrobusz használatáról és üzemeltetéséről.

Támogatták a Városi Közszolgáltató Intézmény kérelmét műtrágyaszóró adapter vásárlására, valamint annak a Lada Nivának a használatára, melyet a Humánsegítő és Szociális Szolgálat adott vissza az önkormányzatnak.

A képviselő-testület elfogadta a Mezőberényi Városszépítő és Városvédő Egyesület javaslatát, hogy a Mezőberényi Strandfürdő nevét változtassák Kálmán Fürdőre.

(folytatás a 4. oldalon)

VÁROSHÁZI OLDALAK

(folytatás a 3. oldalról)

Szekeres József a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság tagja lemondott 2003-2004. évi tiszteletdíjáról a Kodály úti óvoda javára. Az összeget óvodai játékok vásárlására fordítják.

Valentynyi Károly és Tóth Sándor képviselők elfogadták októberi interpellációjukra adott válaszokat. A Széchenyi utca és az Eötvös utca tönkrement járdáit kijavították. Elkészült a temetői buszmegálló járdaszigete. A Juhász Gyula utcai Idősek Otthonánál a belső udvar miatt nem lehet megvalósítani a biztonságos közlekedési útvonalat a Békési útra.

A képviselő-testület ezután zárt ülésen folytatta munkáját, ahol személyiségi jogot és üzleti érdeket érintő vagyoni ügyekben tárgyalta.

Következő képviselő-testületi ülés időpontja 2004. december 17.

RENDŐRSÉGI TÁJÉKOZTATÓ

A Mezőberényi Rendőrőrs nyomozást folytat K. P. mezőberényi lakos ellen állatkínzás vétség elkövetésének megalapozott gyanúja miatt, aki 2004. november 09-én légpuskával célzott lövést adott le a szomszédjában lakók kutyájára.

Nyomozás elrendelésére került sor B. D., valamint A. A. mezőberényi lakosok ellen, akik fiatalok társaikkal együtt több bűncselekményt követtek el Mezőberény területén. Ezen személyek ellen a Mezőberény Hősök útja és Hajnal utca ke-resztesződésénél lévő SPORT kocsmába történt betöréses lopás miatt, a Mezőberényi Laposi kertekben található egyik hétvégi telek szerzőtől helyiségeből történt fűnyírólopás miatt, egy külterületen található tanyánál történt rongálás miatt, valamint kerékpárlopás elkövetésének megalapozott gyanúja miatt folytatunk nyomozást. A cselekmények során a lopással okozott kár: kb. 500.000.-forint. A rongálással okozott kár : kb 50.000.-forint.

A Mezőberény Csabai úton lévő „Fortuna” italboltban 2004. szeptember hónapban történt betöréses lopáskísérelt megalapozott gyanúja, valamint a 2004. nyarán a TAPPE Kft. telephelyén történt különböző használati tárgyak eltulajdonításának megalapozott gyanúja miatt folytatunk nyomozást L. GY. mezőberényi lakos ellen. A nyomozás befejezését követően az elkövetővel szemben vádemelési javaslattal éltünk az Ügyészség felé.

A Mezőberényi Rendőrőrs nyomozást folytat M. ZS. mezőberényi lakos ellen, aki 2004. november 06-án a Mezőberényben található „Nádas” sörözőben lévő játékautomatát testi erővel megrongálta, mely során az elkövető kb. 57.000.- forint kárt okozott.

Felhívjuk a lakosság figyelmét, hogy fordítsanak fokozott figyelmet a közúti közlekedés szabályainak betartására a balesetek, valamint a balesetveszélyes szituációk megelőzése érdekében. A közlekedés során minden esetben az út- és látási viszonyok alapján válasszák meg a sebességet és tartsák meg a szükséges követési távolságot!

Ne hagyják figyelmen kívül a közlekedési jelzőtáblákat, valamint az útburkolati jeleket!

A járművek műszaki állapotának ellenőrzésére minden esetben fordítsanak gondot!

A balesetek megelőzése érdekében, amennyiben lehetséges, kísérjék figyelemmel a közlekedésben járművel vagy gyalogosan résztvevő más személyek magatartását is!

Mezőberényi Rendőrőrs

FESZTIVÁL

A legjobb csabai kolbász az idén is berényi!

- Nem tudom, nem kellene-e külön kategóriát bevezetni a Csabai Kolbászfesztiválon?! Mondjuk, a BERÉNYI KOLBÁSZ kategóriáját....

A Csabai Kolbászfesztiválnak ugyanis többszörös győztese a mezőberényi Kovács István (a felvételen).

2002-ben száraz vastagkolbász kategóriában megnyerte a fődíjat és két különdíjat.

Ebben az évben ismét fődíjas, és egy különdíjat is elhozott.

Mióta veszel részt a Csabai Kolbászfesztiválon?

- A kezdetektől.

Az első alkalommal nagyon kedvemre való volt az ötlet, és mivel régóta a szívemen viselem a jó kolbász készítésének ügyét, elmentem. Nagyon tetszett, és azóta minden évben ott vagyok.

Nagyon jó a fesztivál hangulata, sőt évről évre egyre jobb. Sok-sok látogatója van a fesztiválnak, hazaiak, külföldiek egyaránt.

- Mivel indultál a versenyen?

- Száraz vastagkolbással.

- Van valami títka a kolbászkészítésnek, van saját recepted?

Több összetevője van.

A jó kolbásznak fontos az alapanyaga. Legjobb a nagyszülő sertés húsa.

Fontos a hús összetétele, az arányok, hogy a kolbász hús összetételének mennyiségét jól határozzuk meg: ne legyen se túl zsíros, se túl száraz. Fontos a fűszerek minősége és mennyisége és keverési aránya is: paprika, só, kömény és fokhagyma. Más nem is kell hozzá!

Természetesen lényeges a gyúrás is, hogy jól össze legyen keverve. Mindig culáréba töltjük a kolbászt. Fontos a füstölés (mivel, hogyan) és a tárolás. A kolbászt legjobb vályogépületben tárolni.

- A zsűri mit néz az értékelésnél?

- Először egészben a kolbász kinézetét és illatát. Majd felvágva a metszfelületét, színét, azt, hogy mennyire van megérve, a felvágott kolbász illatát, majd az ízet.

- Véleményed szerint általában jó kolbászt csinálnak a berényiek?

- Igen. Bízatom is őket, nevezzenek a fesztiválra!

- Gratulálunk Kovács Istvánnak, és mi is biztatjuk a jó kolbászkészítő mestereket - mutassuk meg ország-világnak, milyen a jó berényi kolbász!

Meziné Batori Valéria



LÁZAR ÚJRUHA VÁSÁR

A MŰVELŐDÉSI KÖZPONTBAN

2004. december 21-én (KEDDEN)

9-16 ÓRÁIG

OLVASÓINK ÍRTÁK

RAJZOS SIKEREK AZ 1. Sz. Általános Iskolában

Tíz hete indult a Békés Megyei Hírlap Grátis rajzpályázata. Minden héten más és más témát adtak meg.

Az 1. Sz. Általános Iskola 4.b osztályosai igen sikeresek voltak. Kilenc alkalommal sikerült a díjazottak közé kerülniük. Volt olyan tanuló, akit több témában is érdemesnek tartottak a helyezésre.

Jó volt, hogy minden egyes héten (Kállai Júlia grafikusművész vezetésével) értékelték szövegleg is az alkotásokat.

Kohári Nikolett Szeptemberi élményem rajzával III. helyezést ért el. Styaszni Gina Az iskolám rajzával II., Liska Tibor Természeti formák III., Kohári Nikolett Az állat és az ember III., Styaszni Gina Este a családom III., Szikora Balázs Meseillusztráció III., testvére Szikora Zsóka II., Styaszni Gina Portré II., Halász Bence Környezet és tájkép II., Liska Tibor Reklámrajz II., Styaszni Gina Reklámrajz III.

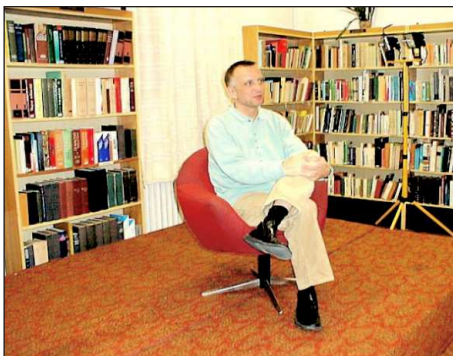
Ezen kívül Adamik Imola 2.b osztályos a Portré című rajzával III. lett. Sikeres volt az osztály két tanulója, a Békés megyei Tűzoltóság által kiírt rajzpályázaton is.

Kohári Nikolett és Styaszni Gina dobogós helyezést értek el, a második osztályos Adamik Imola szintén.

Gratulálunk minden tanulóknak az eredményeihez.

Hegyiné Serfőző Mária

„Azt meséld el, Pista!”



2004. november 4-e különleges nap volt számomra, s azt hiszem, még sokak számára. Ugyanis egy nagyszerű előadói esten vehettem részt sokadmagammal a Városi Könyvtárban, a „Könyvtári Napok” című programsorozat keretében. Ezt az élményt most szeretném meg-

osztani az olvasókkal is. A rendezvényről - amely első volt a „Könyvtári Napok” programjai közül - egyik könyvtári látogatásom alkalmával értesültem, s rögtön fel is keltette az érdeklődésemet.

Ezen a napon, este 18 órától Mácsai Pál előadói estjén vehettem részt „Azt meséld el, Pista!” címmel. A színész Örkény István bőrébe bújva mesélt az író életéről, az író szavaival. A színházi darabnak is beillő monológ bizonyára sokaknak maradandó élményt nyújtott, azoknak is, akik már ismerték Örkényt, és azoknak is, akik még nem.

Már a várakozás is igazi színházi élményt nyújtott. A színpad, amelyen a díszletet egy fotel és a háttérben lévő könyvek jelentették, a széksorok, és ahogy a sok ember megtöltötte a nézőtérre alakított olvasótermet, tényleg igazi színpadi hangulatot teremtett.

És megkezdődött az előadás. Az első percben még Mácsai Pált láttam, a színészt, a művészbembert. Ám a hiteles színészi játék tényleg meggyőzött arról, hogy Örkény István ül velem szemben. Már nem a színészt láttam magam előtt, hanem azt, akit életre keltett. Megjelent, leült, vett egy lélegzetet, s mesélni kezdett sajátos, groteszk humorával. Örkény nagyszerűsége abban rejlik, hogy élete legtragikusabb élményeiről is humorral, öniróniával tudott beszélni, megszépítve a múlt keserű történéseit. S mindehhez társult még Mácsai Pál színművész hiteles előadása, kellemes mély hangjával, amit - a közel két órás előadás ellenére - nagyon szívesen hallgattam volna még.

Összegezve csak annyit tudok mondani, hogy felejthetetlen élmény volt számomra - s bizonyára azok számára is, akik ott voltak - ez az este. Vélhetőleg sokak véleményét tolmácsolom, amikor azt mondom, hogy még több ilyen színvonalas rendezvényre lenne szükség városunkban.

Török Zita

HIRDETÉS

VÁSÁROLJON OLCSÓN ÉS NYERJEN!

3000 Ft vásárlás = 1 db sorsjegy

Télikabátok, dzsekik, overálok kiárusítása
30-40 % engedménnyel!

Női szövetkabátok akciós áron!

J Á T É K V Á S Á R

MINIMAX TV JÁTÉKAI
csak üzletünkben kaphatóak.



Egyes LEGO-k
25-35 % kedvezménnyel.



Önkormányzati utalványt beváltunk.



PIRAMIS
Mezőberény, Fő út 2.

KARÁCSONYI KÉSZÜLŐDÉS

Kedves ajándékötlek – minden korosztálynak!

- * Ablakfesték készletek 9-10-11-12 részesek, valamint vasalható
- * Szalvátatechnika készlet – decoupage ragasztók, lakkok, 3D lakkok, decotex ragasztók
- * Hungarocell koszorúk, gömbök, csillagok, szalmakoszorú alap
- * Gyertyaírókészletek – színezők, illatanyagok
- * Gyertyaszelék 8 féle színben, viaszdraszék
- * Viaszporok 10 féle színben, viaszgyurmák
- * 3D díszítőtollak aromás és gyöngyházás
- * Fényvarázkészletek karácsonyi 6 db-os
- * Gipszkiöntőformák, gipszpor, hobbyfesték, akasztó, mágnescsik
- * Díszszalagok, arany-ezüst, mintás
- * Gyöngyök, fadobozok, famatricák, facsipeszek
- * Formalyukasztók karácsonyi mintákkal
- * Ragasztópisztolyok
- * Puffadó festékek, porcelánfestékek
- * Matricák karácsonyi dekoráláshoz
- * Műhó, hőspray, sablon

* Színes ötletek – sorozat
*Szeretettel várunk minden
kedves érdeklődőt és vásárlót egyaránt:
Nézzon körül és legyen kreatív!*



Berény-Color Papírbolt

Mb., Fortuna tér 20.

PROGRAMAJÁNLÓ

*** Filmklub**

Szeretettel várjuk a filmek rajongóit a Művelődési Központba a következő időpontokban, az alábbi vetítésekre: december 7-én 19 órától **Tizedes meg a többiek**, december 21-én 19 órától **Egészséges erotika**.
Belépőjegyek: felnőtt jegy 300 Ft/fő, diák- és nyugdíjas jegy 200 Ft/fő.

*** Adventi készülődés**

Készüljünk együtt a szeretet ünnepére! Szeretettel várunk minden kedves érdeklődőt a következő foglalkozásokra a Művelődési Központba. December 4-én, szombaton 9-12 óráig szalma – és csuhédíszek készítésére *Pittnerné Tóth Erika* vezetésével, illetve december 11-én, szombaton 9-12 óráig karácsonyfadíszek és ajándéktárgyak készítésére üvegfestéssel *Harichné Siófoki Edit és Kovácsné Nagy Krisztina* vezetésével.

*** Karácsonyi vásár a Művelődési Központban:**

December 4-én 9-12 óráig lehetőség nyílik szalma- és csuhétárgyak, gyöngy karácsonyfadíszek, gyékény- és szalmadobozok vásárlására. December 11-én 9-12 óráig *Kovácsné Nagy Krisztina és Harichné Siófoki Edit* üvegekpeit és festett ajándéktárgyait vásárolhatják meg az érdeklődők.

*** Orgonahangverseny**

Kalocsay Károly adventi orgonahangversenyére várjuk az érdeklődőket a szlovák evangélikus templomba 2004. december 18-án (szombaton) 17 órától.

*** Kiállítás**

December 19-ig tekinthető meg a Művelődési Központban - nyitvartartási időben - *Tóth László* ezüstdiplomás fotóművész Pillanatok című kiállítása.

*** ÖLTÖZTESSÜK FEL A FENYŐFÁT!**

Kedves gyerekek! Várjuk a Művelődési Központba azon csoportok, osztályok jelentkezését, akik saját készítésű díszekkel feldíszítenének egy-egy fenyőfát. A legszebb, legkülönlegesebb 3 karácsonyfát közösségi társasjátékkal díjazzuk.

Jelentkezés: december 7-éig.

Kiállítás, közönségzavazás, zsűrizés: december 13-17-éig.

Díjátadó ünnepség december 18-án 15 órától a Művelődési Központ aulájában.

Bővebb felvilágosítás a plakátokon és *Fábián Zsolt* népművelőnél.



A Petőfi Sándor Művelődési Központ
és a Mazsorett Varázs Alapítvány
szeretettel meghívja Önt és kedves családját

ÚJÉVI KONCERTJÉRE

2005. január 8-án (szombat) 17 órától.

Fellépnek:

az Orosházi Fúvószenekar

és a Mezőberényi Mazsorett Együttes.

Belépődíj: 400.-Ft

Jegyek elővételben december 6-tól
válthatók a Művelődési Központban.

A rendezvény bevételét a mazsorett együttes
ruhatárának bővítésére használjuk fel.

A tombolára a csoport felajánlásokat szívesen fogad.

*** MEGHÍVÓ**

A **Városi Alapfokú Zene-és Művészeti Iskola** tisztelettel meghívja a kedves érdeklődőket 2004. december 11-én 16 órakor kezdődő **KARÁCSONYI HANGVERSENYÉRE**.

Az előadás helye: Petőfi Sándor Művelődési Központ.

*** Kedves Gyerekek!**

A messi, havas Lapp-földről küldöm leveletem, mert megkaptam az iskola tanárainak kedves invitálását december 4-re, hogy együtt eltöltsünk egy kellemes, vidám délelőtöt.

Szeretném, ha megint megmutatnátok nekem mit is tanultatok szeptember óta. De ne csak Ti készüljétek meglepetésekkel, én is szóltam kézműves barátaimnak, az iskola tanárainak, segítsenek a jó hangulat megteremtésében, apró ajándékok elkészítésében.

A táncházban, krampuszaimmal együtt táncolni is segítétek nektek, ahol a „Leg a láb” alá valót igazi zenekar, a Békés Banda húzza. Virgácsot kap az, aki nem emeli rendesen a virgácsait.

Ne feledjétek, minden „Leg a láb”-os kisdíjakkal, szüleikkel, barátaikkal szeretnék találkozni december 4-én 9 órától a mezőberényi Petőfi Sándor Művelődési Központban.



„Leg a láb” Mikulás

* A **Mezőberényi Erdélyi Kör** szeretettel várja tagjait, szimpatizánsait 2004. december 25-én 17 órakor a II. ker. (tót) E E ... Imatermében tartandó **KARÁCSONYI MŰSORÁRA ÉS AJÁNDÉKOZÁSRA**.

Mezőberényi Erdélyi Kör

* **Össztánc** a Művelődési Központban 2004. december 4-én és 18-án 18 órától.

Márton napi multság 2004: 1999-ben rendezte meg először - hagyományteremtő szándékkal – a Művelődési Központ a Márton napi multságot. Mára a szervezők köre kibővült a német hagyományok ápolásában érdekeltekkel, már második éve a Luther úti Óvodával, az Orlai Petrics Soma Általános Iskolával. A Német Hagományápoló Egyesülettel, a Német Kisebbségi Önkormányzattal és az Orlai Petrics Soma Általános Iskolával közösen szervezzük e rendezvényt.

Ebben az évben november 13-án a Berény Szálló adott helyet a multságnak.

A bejáratnál újbórral, az asztaloknál mézeskalács lúddal fogadtuk a vendégeket. A beköszöntő során megismerhette a közönség a Márton nap és e rendezvény hagyományát, és átadtuk a Tóth Sándor által 5 éve faragott Márton botját. Ebben az évben – egy éves megőrzésre - Wagner Márton alpolgármestertől a bál új fővédnökéhez, Hegyi Márton nyomdászhoz került.

Az ezt követő műsorban a Luther úti Óvoda óvónőinek előadásában egy jó humorú, modern Ludas Matyi feldolgozáson mulathattak a közönség.

A hajnalig tartó mulatozás talpalávalóját a Dominó együttes szolgáltatta. Köszönjük mindazoknak, akik az ez évi Márton napi multságon részt vettek, jelenlétükkel vagy támogatásukkal segítették hagyományteremtő rendezvényünk megvalósulását.

A bevételt fele-fele arányban a Luther úti Óvoda és az Orlai Petrics Soma Általános Iskola német hagyományápoló és a hagyományokat a gyermekek körében megismertető tevékenységükhöz használják fel.

Jövőre újra várunk minden érdeklődőt!

a Luther úti Óvoda, a Mezőberényi Német Kisebbségi Önkormányzat, a Német Hagományápoló Egyesület, az Orlai Petrics Soma Általános Iskola és a Petőfi Sándor Művelődési Központ.

KISVÁROSI KAVICSOK

**Felújított oltár és orgona**

A mezőberényi I. Ker. Evangélikus Egyházközség a restaurált oltár és a felújított orgona felszentelésére tartott hálaadó istentiszteletet, melyen részt vett Gáncs Péter, a déli egyházkerület püspöke is.

**Gombavató**

November 27-én tartotta hagyományos gombavató bálját a Petőfi Sándor Gimnázium. Ebben a tanévben a középiskola 102 diákja készül az érettségire, általános- és kéttannyelvű tagozaton, valamint az Arany János tehetséggondozó program keretében.

Képpünkön a műsor egy részlete látható.

**Mese és zene**

Ebben az évben is volt öröm-mesélés a Városi Könyvtárban, a Könyvtári napok keretében.

A könyvtár meglepetése ezúttal egy Mesetarisznya feliratú póló volt, és egy mesés-zenes műsor „A köhögős béka” címmel. A jó hangulatú délutánon Kardos Ferenc gitárjának hangjára még tánca is perdültek a résztvevők.

A rendezvényt a Nemzeti Kulturális Alapprogram támogatta.

**A gazdák szerint**

Rekordtermés volt idén Mezőberényben kukoricából. Talajminőségtől függően, hektáronként 100-110 mázsát takaríthattak be a gazdák.

A jó termés mellett azonban magas volt a kukorica nedvesség tartalma, átlagban 20 % fölött.

Munkanélküliség

A Békés Megyei Munkaügyi Központ értesítése alapján Mezőberény városában október végén a regisztrált munkanélküliek száma 405 fő volt.

Gyors digitális igazolványkép. Amatőr filmről és digitális hordozóról, akár 1 nap alatt is fénykép készítés.

Egyedi fényképes naptár és kitűzők készítése.

Rendezvényekre szalvéta dekoráció.

ÁLDOTT KARÁCSONYT ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁN:

Csávás István (Mb. Fő út 10.)

A RÁDIÓZÁS ŐSKORÁBÓL

Benne mezőberényi gyűjtőkről



Szóts Ernő, a Magyar Rádió első igazgatója

A 2004-es év, december hónap ünnepe a magyar rádiózás történetében. Mint oly sok más technikai dolog feltalálásában, mi, magyarok itt is élen járunk.

Pontosan 82 éve, 1922. december 18-án indult meg Csepelen a világ első rendszeres Simens-üzemű rádióforgalma. A hatótávolság szenzációs, 3000 km volt. A forgalom kísérleti jelleggel, Csepel és Königs Wirtzhausen között sikeresen működött.

Két évnek kellett eltelnie ahhoz, hogy a hazai lefedettséget biztosító rádió műsorszóró kísérletek hazánkban is beinduljanak.

Az első kifejezett program 1924. március 15-én szólt meg, talán nem is véletlenül a budapesti Városház utcából. A nemzeti ünnepre való tekintettel gróf Apponyi Albert intézett beszédet a „mélyen tisztelt láthatatlan közönség”-hez. Majd zeneszámokat adtak.

1924. májusában a Budapesti Vásáron mutatták be a nagyközönségnek az új technikai csodát. Innen aztán elindult hódító útjára, ha nem is az aranyláz, a rádióláz. Ez volt az amatőrismus virágkora, mivel az üzemeltetést még semmilyen rendelkezések nem szabályozták.

Az első állomás egy kikölcsonzött bútorszállító kocsin volt (még ma is megvan), amelyben egy rozoga zongora állt. A káros zörejek kiszűrésére közönséges lópokrócokat használtak fel. A rádiózás történetébe örökre beírta nevét Mancika, a titkárnő (Tauber Margit), aki Molnár Ferenc: A férj bevásárol (akkor még ez is igaz volt) című jelenetét olvasta fel nagy művészi átéléssel.

Az első kifejezetten műsorszórára szánt adót, 2 kw-osat, a posta a német Telefunken cégnél rendelte meg.

Az adó után térjünk rá a jövő rádiókészülékeire, amik ma már a múlt technikai csodáit képviselik. Ezek a készülékek nagyon csinosak, erősek és szelektívek – olvasható egy korabeli szakfolyóiratból. Valamennyi típusra jellemző a jól fekvő ferde skálap, a különleges, dinamikus hangszórók, a tetszetős szekrény. Az árak száz és hatszáz pengő között mozognak.

Csak tájékoztatásul: egy karácsonyi kalendárium egy pengő, egy divatos női ruha huszonöt-negyven pengő, egy márkás női cipő (nippel) tizenhárom pengő.

Most árban ugorjunk egy nagyot.

Egy svábhegyi villa közvetlen a Istenhegyi út mellett, remek fenyevesparkban, nyolc szobával, két fürdőszobával, házmester lakással 50.000 pengő. De nézzünk meg egy divatos autómárkát. Barta és Társa hirdeti a Steyer Tipe lengőengelyes, kétfékes (külön rendelésre még kettő), 3000 pengőtől.

A kor divatos rádiótípusai. Az Orion, a Standard, a Philips, a Telefunken, az Elka, a „Hétvezér” csöves superkészülékek voltak. De ez a ma emberének már mind történelem. Ezt a történelmet folytatja a három szenvedélyes mezőberényi gyűjtő, akik nagy gonddal és hozzáértéssel gyűjtik a letűnt idők rádiókészülékeit. Több kiállításon bizonyították, hogy érdemes és szükséges az utókor számára megőrizni ezeket a csodálatos darabokat.

E jeles évforduló alkalmából otthonában kerestük fel Berezcki

Lajost, aki nem csak gyűjti, hanem csipkerózsika álmukból életre is kelti kis műhelyében a fellelt darabokat. A nekem bábéli zürzavarnak tetsző aprócska műhelyben Berezcki úr otthonosan nyúl a megfelelő szerszám után, néhány szakavatott mozdulat és forrasztás után már meg is szólal az addig néma-sági fogadalmat tett kis készülék.

Berezcki úr már kisgyerek kora óta élénken érdeklődött a rádiózás iránt. Tisztelettel, szeretettel beszélt azokról a nagy elődökről, akiktől a szakma csinját-bínját elsajátította. Említsük meg mi is Hidvégi Tibor bácsit, aki szinte mindent tudott a korabeli rádiózásról. Lédig Józsi bácsi egy igazi ezermester volt, akinek műhelyében gyerekkorában sokat forgolódott, figyelte az összeépítés fortélyait. Így 1959-ben 10 évesen megépítette élete

első detektoros rádióját, ajándékként önmagának és természetesen a hallgatóságának.

Amint anyagi lehetőségei engedték, hozzáfogott gyűjteni és restaurálni. 1998 óta tagja az országos klubnak, gyűjteménye előkelő helyet foglal el a klubtagok között. Az évenkénti összejövetelek erősítik a tagok közötti gyűjtő kapcsolatot. 80 év távlatából visszatekintve a rádiózás óriási léptekkel halad előre. Megváltozott az ízlés, a forma, a technika új kihívások előtt áll, de a múlt készülékeire még nagyon sokáig csodálattal fogunk tekinteni, hiszen a rádió és maga a rádiózás múltunk egy említésre méltó dicső időszakát jelenti.

Rédai Sándor



A három berényi gyűjtő:

Kéki József, Bartó László, Berezcki Lajos

LAZARUS MINTABOLT

(Mezőberényben a buszmegálló mögött, a Piac téren)

KÍNÁLATA: KÜLÖNBÖZŐ SZÍNŰ ÉS MÉRETŰ FÜGGÖNYÖK, SÖTÉTELŐ FÜGGÖNYÖK ÉS ÁGYTAKARÓK MÉRETHEZ VARRÁSA, TÉLI PAPANOK, PÁRNÁK, 100%-OS PAMUT-KREPP ÁGYNEMŰK, KARÁCSONYI ASZTALTERÍTŐK KÉSZEN ÉS MÉRETHEZ VARRVA, FEHÉR SZÍNŰ KÖPENYEK, VESSZŐÁRUK, SZÖNYEGEK, ...

KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS

BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK MINDEN KEDVES VÁSÁRLÓNKNAK!

A Fornetti Látványpékség

(MEZŐBERÉNYBEN A BUSZMEGÁLLÓ MÖGÖTT, A PIACCSARNOKNÁL)



Decemberben is szeretettel várjuk Önt kibővült

kínálatl: **23 FÉLE ÉDES ÉS SÓS FORNETTI TERMÉKKEL!**

KARÁCSONYI ÜNNEPEKRE ÉS SZILVESZTERRE **ELŐRENDELÉST FELFESZÜNK!**

NYITVA TARTÁS: A HÉT MINDEN NAPJÁN 5.00 - 19 ÓRÁIG,
DECEMBER **24-ÉN:** 5.00-18 ÓRÁIG, **25-ÉN ÉS 26-ÁN ZÁRVA**
DECEMBER **31-ÉN:** 5-18 ÓRÁIG, január **1-JÉN:** ZÁRVA

KELLEMES KARÁCSONYT ÉS BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK!

HITÉLET

Hiszem az örök életet

„A halál – olvassuk a Szentírásban, nem Isten akarata. Az ördög irigységéből jött a földre.” És természetesen mindaz, ami képes a halált előidézni. Tehát mindenféle betegség, baleset, öregség.

De mi is a halál? Részekre bomlás. A test sok részből áll, amikor valamelyik rész felmondja a szolgálatot, betegek vagyunk. Ha nem tudjuk visszaállítani a helyes állapotot, a betegség fokozódik, végül bekövetkezik a halál. Ekkor a lélek elhagyja a testet. A lélek nem tud meghalni, mert egyszerű, nincsennek részei. Csak akkor pusztulna el, ha Isten visszavonná teremtő akarát. Ezt nem teszi. „Azért alkotott minket, hogy legyen.”

A tovább élő lélek a második isteni személy, Jézus elé kerül. Jézus, aki mindannyiunkért nemcsak a szenvedést, hanem a kínos kereszt-halált is vállalta, azt akarná, hogy boldogok legyünk. Ám ez tőlünk függ. Ha elfogadjuk az Ő szeretetét, és igazi bűnbánatunk van, minden szennyet lemos rólunk, és boldoggá tesz bennünket. „Szem nem látta, fül nem hallotta, ember elgondolkodni nem képes, amit Isten azoknak készített, akik szeretik Őt.” Aki nem fogadja el Jézus szeretetét, az megmarad a bűn szennyében, és örökre boldogtalan lesz. Ám Isten embernek teremtett minket, tehát a lelket továbbra is testbe akarja öltöztetni. De olyan testbe, amelyik már nem ismeri a halált és részt kér a lélek boldogságából. A mostani, a bűntől megfertőzött világ el fog pusztulni. „Új eget és új földet teremtek” olvassuk a Szentírásban. Ebben a világban fog minden test életre támadni, ahogyan Krisztus is feltámadt a halálból. A jók dicsőségesen, boldogan, egészen más természeti törvényekkel, mint amelyek most léteznek. Akik nem fogadták el Jézus szeretetét, szintén feltámadnak, de olyan módon, amilyet választottak, magukra maradván, Isten nélkül. A döntés a miénk, mostani életünk utolsó percéig. Érdemes lenne mindenkinek elnézni a felesületet és elgondolkozni: ez értem történt – igaz szeretetből.

Dr. Marosi Endre

ANYAKÖNYVI HÍREK

November hónapban eltávoztak közülünk:

Adamik Jánosné Litauszki Mária (1916) Mb. Galilei u. 10., Debreceni János (1926) Mb. Tánacsics út 7., Burai Károly (1954) Gárdonyi út 5., Wagner Mihály (1941) Mb. Teleki utca 12., Borgula Pálné Király Anna (1921) Mb. Thököly 53., Szigetiné Somogyi Eszter (1924) Mb. Munkácsy 1., Püski Mihályné Less Julianna (1914) Mb. Puskin utca 1. volt Bélmegyeri lakos, Balog Andrásné Zolnai Zsuzsanna (1932) Mb. Gyóni G. u. 21., Pataki Sándor (1915) Mb. Szent J. u. 4., Bátor László (1944) Mb. Madarász A. 49/a szám alatti lakosok.

ALAPÍTVÁNY

15 éves a Könyvtárpártoló Alapítvány

1989-ben a mezőberényi könyvtár négy könyvtárosa alapítvány létrehozását határozta el „a könyvtári közművelődés továbbfejlesztésének, színvonala emelésének elősegítésére” 3000 Ft induló vagyonnal.

A nyolcvanas évek végére az intézmény költségvetése lehetetlenné tette rendezvények megtartását, eszközök beszerzését, gyakran az alapvető dokumentumok megvásárlását is. Elindult a pályázati rendszer, melyben gyakran kikötés volt, hogy a pályázó civil szervezet lehet. A téma viszont könyvtárilag megvalósítható lett volna. Ebben a helyzetben jó megoldásnak látszott egy, a mindenkori intézményi költségvetéstől független szervezet létrehozása, ami szükség esetén támogatást nyújthat egy-egy előadás, hiányzó eszköz- vagy dokumentum beszerzésében is.

Kis alapítvány, kis vagyonnal! De mindig voltak lelkes támogatók, akár a könyvtár használói között, akár olyan személyek, cégek, akik – bár nem voltak a könyvtár napi használói – felelősséget éreztek a könyvtár iránt és alkalmanként vagy rendszeresen, olykor célirányosan támogatták az alapítvány céljait. Aztán jött a SZJA 1%-a felajánlásának lehetősége. Az összegek nagyságrendjéből kiderült, nem közömbös a mezőberényiek számára könyvtárak, fontosnak érzik egy-egy könyvtári rendezvény megszervezését, az alapítványon keresztül a könyvtár támogatását.

És megvalósíthattuk álminkat: pl. számos gyerekeknek szervezett verseny, vetélkedő jutalmazását, 1995-ben megvásárolhattuk a könyvtár első kis fénymásológépét, ami, teljesítményét figyelembe véve ma már használhatatlan lenne; 2000-ben színvonalas eszközökkel felújíthattuk a zenei részleget; 2002-ben a könyvtár átalakítása során néhány gyerekleptékű kisbútort készítettünk; 2003-ban pl. pályázati sajtóterőként használtunk fel 120E Ft-ot, melynek köszönhetően nyertünk 280E Ft-ot dokumentum-beszerzésre; meghívhattunk neves előadókat, színművészeket, pl. legutóbb Haumann Pétert, Mácsai Pált.

S ezek csak kiragadott, jellemző példák a könyvtár mindennapi működését segítő sokféle támogatás közül.

Ezúton is köszönjük valamennyi támogatóknak a felajánlását, adományát, amivel sikeressé tették az elmúlt 15 év során e kicsiny szervezet működését, ezzel segítve a könyvtári rendezvények megvalósulását, a könyvtár szolgáltatásainak fejlesztését. Bízunk abban, hogy korábbi pártolóink a jövőben is támogatják majd az alapítványt, s hogy lesznek a fenti céloknak elkötelezett újabb mecénásaink is.

Pallagi Mária
a Könyvtárpártoló Alapítvány kuratóriumának elnöke

Köszönetnyilvánítás

„Az élet elmúltik
De az emlékek élnek
S míg élünk, őrizzük őket.”

Ezúton szeretnénk megköszönni

mindazoknak, akik

Bátor László

temetésén megjelentek,
részvételükkel

fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek,
és azoknak is, akik nem voltak ott,
de szerették, tisztelték,
és továbbra is jó szívvel megőrzik
emlékezetükben.

a gyászoló család

*Szívünk ott van mindig Nálad
Hozzád vonz a fájó bánat
Ott hol sírnak mélye rejti
Szerető szívünk nem felejt*

MEGEMLÉKEZÉS



PÁL ZSIGMOND

HALÁLÁNAK 11. ÉVFORDULÓJÁRA

*felesége,
két fia, két menyee, lánya és veje
kilenc unokája, azok férje és felesége,
nyolc dédunokája
és a testvérei, Rebeka és Mária.
FÁJÓ SZÍVVEL GONDOLUNK RÁD!*

REJTVÉNY ÉS RECEPT

Egy, Mezőberényben hagyományos karácsonyi étel receptjét közöljük, amely egyben rejtvény is. **Mi az étel neve magyarul, németül és szlovákul?**

A helyes megfejtők között könyvjutalmat sorsolunk ki, mindenkinek a neve annyiszor kerül a sorsolandók közé, ahány népcsoport elnevezését ismeri.

Beküldési határidő: december 24.

Címünk: Városi Könyvtár Mezőberény, Fő út 4.

Karácsony esti böjtös vacsora 4 fő részére

Hozzávalók:

0,5 kg liszt, 3 dkg élesztő, 5 dkg porcukor, 5 dkg vaj, 2 tojássárgája, 1 pohárka rum, késhegy-nyi só, kb. 0,5 l tej, zsiradék a sütéshez.

A szóráshoz: 2 dl darált mák, kevés citromhéj, cukor, vaníliás cukor, 2 dl tej, kevés méz

Ezt az ételt régen kemence előtt, nyílt lángon sütötték, kalácstésztaból. De miután nincs már ilyen kemencénk, olajban vagy zsírban sütjük, mint a fánkot.

Elkészítése:

Az élesztőt egy kis bögre cukros, langyos tejben felfuttatjuk. A kelesztő tálba öntjük a lisztet, melybe mélyedést csinálunk, beleöntjük a két tojás sárgáját, a megmaradt cukrot, sót, a langyosra olvasztott vaját és egy kis rumot (Ez azért kell, hogy sütéskor a tészta ne szívjon magába annyi olajat). Hozzáadjuk a felfuttatott élesztőt és a langyos tejet (amennyit felvesz), fakanállal jól felverjük, addig, míg hólyagos, lágy tésztát nem kapunk. Tetejét kevés liszttel meghintjük, langyos helyen jó másfélszeresére kelesztjük. Mikor megkelt, lisztezett deszkára borítjuk, szétlapogatjuk és hüvelykujjnyi vastag rudakra vágjuk. Kicsit megsodorjuk és elvagdossuk másfél centis darabokra. Zsiradékot forrosítunk, a tésztadarabokat belerakjuk, nem túl sűrűn, hogy legyen hely a növekedésükre. Lukas kanállal kiszedjük, jól lecsöpögtetjük. Amikor mind szép pirosra sült, darált mákkal – amelybe egy kis cukrot, citromhéjat és vaníliás cukrot kevertünk – meghintjük. Egy kis forró tejjel – melybe mézet is keverhetünk - jól összerázzuk, hogy minden darab mákos legyen.

Igen finom vacsora egy kis borlevessel kiegészítve.

MEGHÍVÓ

AZ IDŐSEK KARÁCSONYÁRA

Szeretettel meghívjuk a város időskorú lakosságát a **Városi Humánsegítő és Szociális Szolgálat, valamint a Művelődési Központ** szervezésében

2004. december 17-én (pénteken) 14 órai kezdettel

megrendezésre kerülő karácsonyi ünnepségre.

Helye a Művelődési Központ (Mb. Fő u. 4-6.)

INGYENES BUSZJÁRAT INDUL 13 ÓRAKOR A

Szénáskert - Belencéresi út kereszteződésétől.

Megáll: Belencéresi - Martinovics utca sarok. Belencéresi - Vésztői utca sarok. Vésztői - Kinizsi utca sarok. Kinizsi utca - Köröstarcsai utca sarok. Kinizsi utca - Zrínyi sgt sarok. Zrínyi sgt. - Jeszenszky utca sarok. Zrínyi sgt - Gyomai út sarok. Gyomai út - Madarász utca sarok. **Tervezett érkezés a Művelődési Központ elé 13 óra 25 perc.** Innen kiszállás után az autóbusz **tovább indul** a Békési út - József A. utca sarok. József A. utca - Teleki utca sarok. József A utca - Belentai utca sarok. Kálvin tér (Magyar Népbolt). Rákóczi sgt. - Vasút utca sarok. Szabó Á. utca - Gutenberg utca sarok. Gutenberg utca - Oltványkert utca sarok. Oltványkert utca - Mátyás kir. utca sarok. Luther utca - Árpád utca sarok. Luther utca - Puskin utca sarok útvonalon és **visszatér a Művelődési Központ**hoz.

Minden időskorút szeretettel várunk!

ISTENTISZTELETEK

I. kerületi Evangélikus Egyházközség Mb. Kossuth tér 6.:

December 23-án 15 órakor:

Gyermekek karácsonya

December 24-én 17 órakor: istentisztelet

23.30-kor éjféli betlehemezés

December 25-én de. 10 órakor:

istentisztelet + úrvacsoraosztás

December 26-án de. 10 órakor:

istentisztelet + úrvacsoraosztás

December 31-én du 17 órakor:

Óév esti istentisztelet

Január 1-jén de. 10 órakor: istentisztelet

Református Gyülekezet

Ünnepi istentiszteleti rendje:

December 19-én de. 10 órakor:

adventi istentisztelet hittanosaink karácsonyi műsorával

Decemeber **19-23-ig** naponta 18 óra:

úrvacsorai előkészítő istentiszteletek

December 24-én 18 óra: Szentesti istentisztelet

December 25-én 10 óra: úrvacsorás ünnepi istentisztelet,

18 óra: hálaadó istentisztelet

December 26-án 10 és 18 óra: ünnepi istentiszteletek

December 31-én 18 óra:

Óvi istentisztelet

Január 1-jén 10 és 18 óra: újévi istentiszteletek

Római Katolikus Egyház:

December 24-25 éjfélkor karácsonyi szentmise

December 25-én de. 9 óra: szentmise

December 26-án de. 9 óra és 18.30 órakor: szentmise

December 31-én 18.30: szentmise

Január 1-jén de. 9 óra és 18.30 óra: szentmise

II. kerületi Evangélikus Egyházközség

Luther tér 3.

December 24-én du. 17 órakor:

karácsonyi ünnepség az egyházközség gyermekeinek

December 25-én de. 10 órakor:

istentisztelet + úrvacsoraosztás a templomban

17 órakor az Erdélyi Kör karácsonya

December 26-án de. 10 órakor:

istentisztelet + úrvacsoraosztás (imaterem)

December 31-én 17 órakor:

istentisztelet az imateremben

Január 1-jén de. 10 órakor:

istentisztelet + úrvacsoraosztás (imaterem)

SPORT

A BERÉNYI GYERMEK FC HÍREI

Új elnökség irányítja az egyesület tevékenységét. Elnök: Vrbovszki Zoltán. Technikai vezető: Buzás József. Elnökségi tagok: Kajlik Péter, Koncsag Ferenc, Rónai Ádám.

Az egyesület célja továbbra is Mezőberény város és körzetében élő tehetségek kiválasztása, korosztályos képzése és versenyztetése, labdarúgó-tornák szervezése, nemzetközi sportkapcsolatok ápolása.

Véget ért a Békés megyei serdülő bajnokság őszi szakasza.

A Berényi Gyermek FC csapata összes mérkőzését megnyerve, pontvesztés nélkül áll a tabella élén a szeghalmi csoportban.



A képen a Berényi Gyermek FC őszi bajnokcsapata látható.

Balról-jobbra, álló sor: Kanó Balázs, Ramos Miron, Kajlik Alpár, Varnyú László, Kajlik Péter edző, Tóth János, Zsíros Péter, Fábian Zsolt, Toldi Ákos. Guggolnak: Laudisz Péter, Bondár Lajos, Szadai Attila, Stibán Richárd, Tóth Tibor, Molnár Dániel, Pálfi Zoltán.

HIRDETÉS

BÉKÉSEN ÉS MEZŐBERÉNYBEN
BERILL ÉKSZERÜZLET

Névnapi, születésnapra, házassági évfordulóra, KARÁCSONYRA szebbnél szebb arany és ezüst ékszereket kínálunk, amely minden alkalomra kedves és maradandó ajándék.

KARÁCSONYI ARANYÉKSZER VÁSÁR!!!

10 és 20% ENGEDMÉNY!!!

3.700 Ft/g-tól

Kedves vásárlóink, ne fáradjanak tovább, mert helyben, a legkedvezőbb áron, a Berill Ékszerüzletben vásárolhatnak.

Ha bizonytalan a választásban, ajándékozzon szeretteinek ÉKSZERVÁSÁRLÁSI UTALVÁNYT!

Megunt használt ékszereit árukészletünkől árkülönbözettel bármire becserélheti.

Békési Zálogfiókunk aranyékszerekre azonnali záloghitelt nyújt.

Cím: Mezőberény, Kossuth tér 13.

Békés, Kossuth út 4.

Tel.: 06/70/2191898

A
BERÉNYI TÉGLA
TÉGLAIPARI KFT.

KELLEMEK KARÁCSONYNT

ÉS

BOLDOG ÚJ ÉVET KÍVÁN

**DOLGOZÓINAK, NYUGDÍJASAINAK,
PARTNEREINEK ÉS LEENDŐ VEVŐINEK.**



**LEPJE MEG SZERETTEIT
MERINÓI GYAPJÚ TERMÉKKEL!**

- * Birkagyapjú takaró (130X200 cm) 19.900 Ft
- * Birkagyapjú derékalj (90x200 cm) 17.400 Ft
- * Női, férfi mellény (S-XXXL) 9.600 Ft
- * Női, férfi köntös (S-XXXL) 17.900 Ft
- * Gépkocsi ülészsuzat 6.900 Ft
- * Kókuszbetétes bébi pólya 5.500 Ft
- * Vákuum matrac: méret 90x200, 80x200, 90x190 cm 57.000 Ft
160x200, 180x200 116.000 Ft
- Mágneses lepedő 14.900 Ft

ÚJ TERMÉK:

HÁROMRÉSZES SELYEM GYAPJÚ GARNITÚRA 129.000 Ft

**MERINÓI GYAPJÚ TERMÉKEKET CSAK A
SZAKÜZLETEKBEN VÁSÁROLHAT JÓT, JÓ ÁRON!**

BÉKÉSCSABA, PETÓFI ÚT 2. TEL.: 66/442-967
BÉKÉSCSABA TESCO ÜZLETSORÁN TEL.: 66/453-943



HIRDETÉS

AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ-AKCIÓ

KOMFORT ABC

Decemberi akció...

Zöldség-Gyümölcs:(12.01-től)

Mák 250g	79,-
Mazsola 250g	89,-
Kókuszreszelék „CBA” 200g	89,-
Alma 2kg	99,-
Datolya 200g	99,-
Füge 200g	99,-
Savanyú káposzta apró 1kg	99,-
Savanyú káposzta hasáb 1kg	99,-
Dióbél 250g	229,-

Alapvető élelmiszer:

Ráma kockamargarin 250g	115,-
Rizs B „CBA” 1kg	125,-
Napraforgó étolaj „Vital” 1 L	199,-
Napraforgó étolaj Vénusz 2 L	449,-

Húsárú:

Füstölt pulyka párizsi kg	629,-
Disznósajt „Familia” Délhús kg	699,-
Parasztkolbász kg	799,-
Pápai füstölt hátsó csülök kg	799,-
Főtt-fst. császárszalonna vf. kg	899,-
Vasi házi csipős szárazkolbász kg	1399,-
Rákoczi szalámi midi kg	2229,-
Herz csemege szalámi midi kg	2499,-

Tejtermék:

Oké gyümölcsjoghurt 5-íz 150g	49,-
Meggle tejföl 14% 180g	59,-
Bakony teavaj 100g	129,-
Oké tejföl 20% 450g	165,-
Tejszínhab Spray „CBA” 250ml	179,-
Oké UHT habtejszín poly .0,3L	199,-

Mirelit:

Gesztenyemassza „Lédo” 250g	159,-
Fantasy hasáburgonya 1kg	199,-
Franciasaláta „Globus” 1kg	279,-
Tengeri sütőhal 1kg	389,-
Füstölt pulyka falatok Sága Rt. 1kg	659,-
Pulykaroló sajt. töltve Bábolna 1kg	699,-
Rántott csibemell filé Bábolna 0,8kg	1099,-

Italok:

Apenta üdítőitalok 11-ízben 1,5 L	119,-
Arany Ászok sör 0,5 L	119,-+ü.
Borsodi világos dobozos sör 0,5 L	129,-
Kaiser sör 0,5 L	139,-+ü.
Pepsi Cola, Twist, Mirinda 2,5 L	249,-
Sötörum szeszesital 0,2 L	299,-+ü.
Egri Bikavér 0,75 L	419,-+ü.
Coca-Cola 2 x 2 L Pet + manó	489,-
Törley pezsgők 7-féle 0,75 L	539,-+ü.
Unicum, Unicum next 0,5 L	1827,-

Akiós áraink a készlet erejéig érvényesek!

ÚJ!! KOMFORT ABC és az OTP Bank Rt.

közös szolgáltatása:

2004. november elejétől a KOMFORT ABC-ben elhelyezett Bankjegykiadó automatából a hét minden napján 0-24 óráig készpénzt vehet fel bankkártyájának limit erejéig.

A Bankjegykiadó automata a Kodály Zoltán úttal párhuzamosan lett elhelyezve.

Vegye igénybe szolgáltatásainkat!

KOMFORT ABC Mezőberény, Kodály Zoltán út 2.

Aphrodite



Szépség Központ

aphrodite

Mezőberény, Fő út 5.

szépség központ

Telefon: (66) 424-247

Fodrászat, infrasauna

Szentesi Viktória; Telefon: 06 (30) 310-5427

Kozmetika, szolárium

Kővári Edit; Telefon: 06 (30) 314-4561

Masszázs, pedikűr, manikűr,

műköröm, luxus gőzkabin

Komoróczy Gyuláné Mónika;

Telefon: 06 (30) 635-3920

Barnulni, szépülni, gyógyulni, pihenni akarsz?

Gyere az Aphrodite Szépség Központba!

CSEMPECENTRUM
ÉS
CSILLÁRSZALON

5500 GYOMAENDRŐD, TOLDI ÚT 1/1. TEL.: 06-66/284-528

MINDENT EGY HELYEN!

Ünnepi nyitvatartás: decemberben minden szombat és vasárnap 8-14 óráig

**FÜRDŐSZOBA FELSZERELÉSEK ÉS
KIEGÉSZÍTŐK:**

Zalakeramiás burkolólapok

20x20 cm-es falicsempék 790 Ft/m²-től

20x25 cm-es falicsempék 1090 Ft/m²-től

30x30-as fagyálló padlólapok 1290 Ft/m²-től

Spanyol 41x41-es padlólapok 2190 Ft/m²-től

LB-KNAUF fagyálló ragasztó (25 kg) 990 Ft

LB-KNAUF fugázó (5 kg) 12 szín 1290 Ft

Akryl zuhanykabinok 15.240 Ft-tól

Sarokkádák 39.500 Ft-tól

Zuhanypanelek 24.900 Ft-tól

Fürdőszobai szekrények (65 cm) 22.474 Ft-tól

BRONZ, EZÜST- ÉS ARANYVASÁRNAP 5% KEDVEZMÉNYT ADUNK!

Nyerje meg karácsonyi ajándékát!

december 22-ig 10.000 Ft-ként 1 db SORSJEGYET adunk.

Főnyeremény: 72 cm -es színes televízió (stereo, teletex)

sorsolás: december 23-án, csütörtökön! 15 órakor

Áraink az ÁFÁ-t tartalmazzák.

Békés megye területén 40.000 Ft feletti vásárlás esetén DÍJTALAN HÁZHOZZÁLLÍTÁS!

MEZŐBERÉNYI HÍRMONDÓ ❖ közéleti információs lap ❖ A szerkesztésben segítséget nyújt a társadalmi szerkesztő bizottság

❖ Szerkesztőség: 5650, Mezőberény, Fő u. 4-6. ❖ Telefon: 66/352-417 ❖ E-mail: ujsag@mezobereny.hu ❖ Szerkesztő-tördelőszerkesztő:

Mezeiné Bátor Valéria ❖ Kiadja: Mezőberény Város Önkormányzata megbízásából a Városi Könyvtár ❖ Felelős kiadó: Várfalvi Erzsébet

❖ Készült a Berény Nyomdaüzemben 3100 példányban ❖ Cégt.: Hegyi Márton ❖ HU ISSN 12 15-0266